

2022

AP[®]  CollegeBoard

AP[®] French Language and Culture

Audio Scripts

© 2022 College Board. College Board, Advanced Placement, AP, AP Central, and the acorn logo are registered trademarks of College Board. Visit College Board on the web: collegeboard.org.

AP Central is the official online home for the AP Program: apcentral.collegeboard.org.

Track #1 Directions

- (N) You have one minute to read the directions for this task.
Vous aurez une minute pour lire les instructions de cette tâche.

(60 seconds)

- (N) You will now begin this task.
Vous allez maintenant commencer cette tâche.

Track #2 Task #2

- (N) You have six minutes to read the essay topic, source number one, and source number two.
Vous aurez six minutes pour lire le sujet de l'essai, la source numéro un et la source numéro deux.

(360 seconds)

- (N) Stop reading. Now turn to source number three. You have thirty seconds to read the preview.
Arrêtez votre lecture. Maintenant passez à la source numéro trois. Vous aurez trente secondes pour lire l'introduction.

(30 seconds)

- (N) Now listen to source number three.
Maintenant écoutez la source numéro trois.

(MA) Que fait mon enfant ? Qui fréquente-t-il ? A-t-il un ou une petite ami(e) ? Ces questions, beaucoup de parents d'adolescents se les posent et bien certains vont de plus en plus loin pour avoir les réponses.

(MB) Comme beaucoup d'ados, Yoann aime crâner sur son scooter. Il l'a eu pour sa rentrée en seconde et s'en sert notamment pour aller au lycée. Un petit goût de liberté mais cette nouvelle autonomie a un prix : grâce à un logiciel, installé sur son téléphone portable, sa mère peut savoir à distance et en permanence, où se trouve Yoann.

(MC) C'est un système de géolocalisation que ma mère, elle a installé pour savoir où je suis en fait.

(WA) Si tu avais refusé qu'est-ce qui se serait passé ?

(MC) Je n'aurais pas eu de scooter.

(WA) Et là, par exemple, tu peux plus sécher les cours.

(MC) Non, puisqu'elle va me géolocaliser, euh, de temps en temps pour savoir si je suis bien au lycée.

(MB) Alors que Yoann entre en cours, à l'autre bout de la ville, sa maman, chef d'une petite entreprise, fait une pause entre deux rendez-vous. Dès qu'elle a une minute de libre, c'est devenu un réflexe, elle vérifie où se trouve son fils. C'est tout simple.

Magali a installé ce logiciel gratuit il y a quelques mois ; d'abord par crainte que son fils ait un

accident de scooter mais aujourd’hui, elle peut localiser son garçon jusqu’à dix fois par jour, presque machinalement.

- (WA) Et là, vous étiez inquiète ou c’est juste que vous avez peur qu’il, qu’il sèche les cours ou que il ne retourne pas au lycée, ou...
- (WB) Je suis ni inquiète et, et j’ai pas non plus peur qui... c’est, c’est un besoin de savoir, j’ai besoin de savoir où est-ce qu’il est. C’est, euh, c’est addictif, quoi.
- (MB) Quelques minutes plus tard...
- (WB) Ah ben, Yoann n’est plus à l’école.
- (WA) Vous étiez au courant ?
- (WB) Non j’étais pas au courant mais il est dix heures et demie. Yoann doit avoir une petite pause et une petite faim ; donc j’imagine qu’il est parti jusqu’à la boulangerie d’à côté pour aller se chercher à manger.
- (MB) Pour en avoir le cœur net, Magali appelle son fils.
- (WB) Oui, Yoann, je peux savoir où tu es ?
- (MC) À la boulangerie à côté du lycée.
- (WB) Mais tu retournes au lycée là ?
- (MC) Oui, j’ai deux heures de maths.
- (WB) De toute façon, je vais te localiser là dans peu de temps au lycée. Très bien, allez à tout à l’heure.
- (MC) Oui, à tout à l’heure.
- (MB) Impossible de chiffrer le nombre de parents qui espionnent leurs enfants mais les ventes de ce type de logiciels explosent. Une fois les cours terminés, cap sur le terrain de foot. L’adolescent n’a même pas pris la peine de prévenir sa mère ; il sait que quoi qu’il fasse, elle saura le retrouver.
- (N) Now listen again.

Maintenant écoutez de nouveau.

Repeat

- (N) Now you have forty minutes to prepare and write your argumentative essay.
Maintenant, vous aurez quarante minutes pour préparer et écrire votre essai argumentatif.

(2400 seconds)

Track #3 Directions

- (N) End of recording

Track #1 Directions

(N) Part B

(N) This part requires spoken responses. Your cue to start or stop speaking will always be this tone.

TONE

Cette partie exige des réponses orales. Votre signal pour commencer ou arrêter de parler sera toujours cette tonalité.

TONE

(N) You have one minute to read the directions for this part.

Vous aurez une minute pour lire les instructions de cette partie.

(60 seconds)

(N) You will now begin this part.

Vous allez maintenant commencer cette partie.

Track #2 Directions

(N) You have one minute to read the directions for this task.

Vous aurez une minute pour lire les instructions de cette tâche.

(60 seconds)

(N) You will now begin this task.

Vous allez maintenant commencer cette tâche.

Track #3 Task #3

(N) You have one minute to read the preview.

Vous aurez une minute pour lire l'introduction.

(60 seconds)

(N) Now the conversation will begin. Press the PAUSE button now to resume the recording.

Maintenant, appuyez sur PAUSE pour continuer votre enregistrement et accomplir cette tâche.

Track #4 Task #3a

(WA) Salut ! Je voulais justement te parler. J'aurais bien besoin de ton aide. Tu sais, il y a encore aujourd'hui des millions de gens qui ne savent pas très bien lire. Et samedi, c'est la journée pour la lutte contre l'illettrisme. On a besoin de volontaires. Veux-tu nous donner un coup de main ?

TONE

(20 seconds)

TONE

Track #5 Task #3b

(WA) Super ! L'idée c'est de faire une collecte de livres. Et après, il faudra les organiser. On sera donc divisé en deux groupes : un groupe pour la collecte des livres et un autre pour les organiser. Dans quel groupe préfères-tu être ?

TONE

(20 seconds)

TONE

Track #6 Task #3c

(WA) Très bien ! Jusqu'à présent, on a quelques volontaires, mais pas assez. Qu'est-ce qu'il faut faire pour en trouver d'autres à ton avis ? T'aurais des idées ?

TONE

(20 seconds)

TONE

Track #7 Task #3d

(WA) Oui, ça me semble possible. Les participants se réunissent vendredi dans l'après-midi pour une réunion d'information et on pensait tous apporter quelque chose à manger. On peut compter sur toi pour venir ?

TONE

(20 seconds)

TONE

Track #8 Task #3e

(WA) D'accord. Je suis vraiment contente que tu acceptes. N'hésite surtout pas à me contacter si tu as d'autres idées ou des questions. Et bien sûr, si tu as des amis qui seraient intéressés, amène-les aussi. À vendredi alors !

TONE

(20 seconds)

TONE

Track #9 Directions

- (N) The conversation has ended. Press the PAUSE button now to pause the recording.
C'est la fin de la conversation. Maintenant, appuyez sur PAUSE pour mettre en pause votre enregistrement.
- (N) Now turn to the next task.
Maintenant, passez à la tâche suivante.

Track #10 Directions

- (N) You have one minute to read the directions for this task.
Vous aurez une minute pour lire les instructions de cette tâche.
- (60 seconds)
- (N) You will now begin this task.
Vous allez maintenant commencer cette tâche.

Track #11 Task #4

- (N) You have four minutes to read the presentation topic and prepare your presentation.
Vous aurez quatre minutes pour lire le sujet de l'exposé et préparer votre exposé.
- (240 seconds)
- (N) The preparation time for your presentation is over. You have two minutes to record your presentation. Press the PAUSE button now to resume the recording. Begin speaking after the tone.
Votre temps de préparation est terminé. Vous aurez deux minutes pour enregistrer votre réponse. Maintenant, appuyez sur PAUSE pour continuer votre enregistrement et accomplir cette tâche. Commencez à parler après la tonalité.

TONE

(120 seconds)

TONE

Track #12 Directions

- (N) The recording time for your presentation is over. Press the STOP button now to stop the recording.
Votre temps de parole est terminé. Maintenant, appuyez sur STOP pour arrêter votre enregistrement.
- (N) This is the end of the speaking part of the AP French Language and Culture Exam. Close your booklet.

The proctor will now give you instructions on how to check that your responses have been recorded. If your responses were not recorded, the proctor will give you further directions.

C'est la fin de la partie orale de l'examen AP de Langue et Culture Françaises. Fermez votre livret. Le surveillant va maintenant vous donner des instructions pour vérifier que vos réponses sont enregistrées. Si vos réponses n'ont pas été enregistrées, le surveillant vous donnera des instructions supplémentaires.

(N) End of recording